

Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 28:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Przeklęty będziesz, gdy będziesz przychodził, i przeklęty, gdy będziesz wychodził.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Przeklęty będziesz we wszystkich swych przedsięwzięciach.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Przeklęty będziesz, kiedy będziesz wchodził, i przeklęty, kiedy będziesz wychodził.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Przeklętym będziesz wchodząc, przeklętym i wychodząc.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Przeklęty będziesz wchodząc i przeklęty wychodząc.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Przeklęte będzie twoje wejście i wyjście.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Przeklęte będzie twoje wejście i twoje wyjście.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Przeklęte będzie twoje wejście i twoje wyjście.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Będziesz przeklęty, gdy będziesz coś zaczynał i gdy będziesz kończył.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Przeklęte będą twoje powroty i twe wyjścia.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Przeklęty będziesz, gdy przyjdiesz, i przeklęty będziesz, gdy odejdziesz.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Проклятий ти в твоїм вході, і проклятий ти у твоїм виході.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	przeklęty będziesz wchodząc oraz przeklęty wychodząc.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	”Przeklęty będziesz, gdy będziesz wchodził, i przeklęty będziesz, gdy będziesz wychodził.